

Am Samstag und Sonntag, 3. und 4. Oktober 2009 wird im Fürstentlandsaal im St. Gallerischen Gossau wiederum das «Surren» Dutzender Tattoo-Maschinen zu hören sein, und man darf auf farbigere und interessante Menschen treffen. Organisiert vom BPA Tattoo-Verein Schweiz wird die 9. Tattoo-Convention über die Bühne gehen. Erwartet werden rund fünfzig Tätowiererinnen und Tätowierer.

3. und 4. Oktober 2009

Am ersten Oktober-Wochenende kann man im Fürstentlandsaal in Gossau wiederum rund fünfzig erfahrenen Tattoo-Artistinnen und -Artisten bei der Arbeit zuschauen oder sich ein Tattoo gleich vor Ort machen lassen – die Tattoo-Convention findet in St. Gallen bereits zum 9. Mal statt. Da ist natürlich viel Spannung und noch mehr neue Tinte zu erwarten. Während sich die einen ein Tattoo anfertigen lassen, können sich die anderen die Zeit bei Speis und Trank vertreiben oder durch die verschiedenen Shops schlendern. Als Ehrengäste sind geladen: Peter, Lard Yao Tattoo, on the road / Tätowierungen von Hand (althailändische Traditionstechnik); Shane aka Horinaka, Singapur, CH / japanische Tätowierungen in Perfektion; Zsolt Machat, Deutschland / Allrounder, speziell Portrait's; Herbert Hoffmann, CH / prof. Tattoo, CH, Malakas... Bei der Bilderausstellung sind zu



9. Tattoo-Convention in St. Gallen

Viel Spannung und noch mehr Tinte warten auf die Besucherinnen und Besucher.

Bilder: Archiv

bewundern: Gabo Tattoo, Mexico/CH + James, stichfreudig, CH + Fotografien von Buddy Olli. Organisiert wird die 9. Tattoo-Convention in Gossau vom BPA

Tattoo-Verein Schweiz und wird am Samstag, 3. Oktober, von 12 bis 24 Uhr, am Sonntag, 4. Oktober, von 11 bis 19 Uhr geöffnet sein.

zweite Hautschicht gestochen und dabei ein Bild oder Text gezeichnet. Tätowierungen halten ein Leben lang, sind beliebt wie eh und je und dürften auch in Zukunft nie aus der Mode kommen. Neutrale Motive sind auch viele Jahre später kein Störfaktor, aber es gibt auch solche, die man vielleicht nicht sein Leben lang am Arm, Bein, Po oder am Rücken tragen möchte. Schon aus diesem Grund sollte man sich den Entschluss, sich tätowieren zu lassen, gut und reiflich überlegen. Ein Tattoo zu entfernen ist zwar möglich, doch es

Seit jeher beliebt

Eine Tätowierung (wissenschaftlich auch Tatauierung, umgangssprachlich Tattoo) ist ein Motiv, das mit Tinte oder anderen Farbpigmenten in die Haut eingebracht wird. Dazu wird die Farbe in der Regel mit Hilfe einer Tätowiermaschine durch eine oder mehrere Nadeln (je nach gewünschtem Effekt) in die



CLANNAD

Clannad Tattoo Studio
Brenzstrasse 23 · 89518 Heidenheim
Tel. 0 73 21 - 34 98 37
Fax 0 73 21 - 34 98 55
www.clannad-tattoo.de



Crimson Needlez

Tattoos ★ Piercings ★ Streetwear

OPEN HOURS: Mo/Mi/Fr 11.00-18.30
Do 11.00-21.00 · Sa 11.00-16.00 · Di geschlossen

Wir freuen uns auf Deinen Besuch!

Moosstr. 15 · 6003 Luzern Neustadt
Telefon 041 252 06 66

www.crimson-needlez.com

Save the Children

Schweiz/Suisse/Svizzera

Culmannstrasse 43 · 8006 Zürich
Telefon 044 267 70 00
www.savethechildren.ch
Spendenkonto: PC 80-15233-8



VIKTOR TATTOO STUDIO



UNTERFARRNBACHERSTR. 166 · 90766 FÜRTH · GERMANY
www.viktortattoo.de · TEL. 0911 739 91 60
TERMIN NACH VEREINBARUNG

THE FLYING DUTCHMAN



TATTOO & PIERCING CO.
TEL. 027-923 9994 www.TFD-TATTOOS.COM

würden unschöne Narben zurückbleiben. Vor allem junge Menschen lassen sich leicht zu unüberlegten Motiven hinreissen. Viele Jahre später ist das Motiv dann nicht mehr aktuell oder man schämt sich sogar dafür. So zum Beispiel der Name der ersten grossen Liebe und ähnliches. Gerade in der Liebe gibt es keine Garantie, schon gar nicht für ein Leben lang. Andere Motive, wie Tribals, oder eine Rose, ein Delfin, oder sonstiges, sind auch im Alter schöne Motive, für die man sich nicht zu schämen braucht.



Natalie Garcia bei der Arbeit.

Berufsverband VST

In der Schweiz werden jährlich rund 120 000 Tätowierungen angefertigt. Fast jeder von uns zählt einen oder mehrere «Tätowierte» zu seinem Freundes- oder Bekanntenkreis. Tätowierte Menschen sind längst keine Aussenseiter mehr, sondern stellen selbstbewusst eine Bereicherung des kulturellen Alltags dar - die tätowierte Haut als Ausdruck von Persönlichkeit und Lebensfreude. Nicht nur das technische Niveau und das handwerkliche Können, besonders auch die künstlerische Ausdruckskraft des Tätowierers eröffnen eine neue Dimension des persönlichen Ausdrucks. Der «Verband Schweizerischer Berufstätiger» VST wurde 1994 von Tätowierern aus allen Landesteilen der Schweiz gegründet. Als Berufsverband wahrt der VST nicht nur die Interessen seiner Mitglieder gegenüber Öffentlichkeit und Behörden, sondern ist sich auch seiner moralischen Verantwortung bewusst. Alle Berufstätiger des VST haben sich freiwillig ganz bestimmten Standesregeln zum Schutze der sich tätowierenden Klienten unterworfen. Dies beginnt bei einer spezifischen Weiterbildung im medizinisch hygienischen Bereich, über kompetente Beratung des Kunden, bis zur fachmännischen Desinfektion des Arbeitsplatzes und der Sterilisation der Werkzeuge mit modernsten Geräten.

hil

Hygienekontrolle

Ein immer wiederkehrendes, ja, sogar allzeit präsent Thema ist die Hygiene. Denn gerade sie spielt in diesem Bereich eine gar lebenswichtige Rolle. Die dem Verband Schweizerischer Berufstätiger (VST) angeschlossenen Studios werden jährlich nach den Regeln des Bundesamtes für Gesundheit (BAG) geprüft. Dies durch eine unabhängige Hygienekontrolle der Firma EYECO HIGH LEVEL QUALITY CONTROL. Die Inhaberin, Natalie Garcia, zeichnet seit 2006 verantwortlich für die Hygienekontrolle und -zertifizierung der Tattoo, Piercing- und Permanent Make-up-Studios in der Schweiz. Grundlage dafür sind die seit dem 1. Januar 2006 in Kraft stehenden gesetzlichen Bestimmungen in der Verordnung des Eidgenössischen Departement des Innern über Gegenstände für den Schleimhaut-, Haut- und Haarkontakt («Hautkontakt-Verordnungen»). Natalie Garcia beschäftigt sich seit 1989 mit der Hygiene im Bereich Medizin und Tätowierungen. Mit ihrem Wissen in Pathologie, Prophylaxe und der Erfahrung mit der Kontrolltätigkeit beim VST kann sie mit EYECO den Studios die notwendige Beratung und Unterstützung zukommen lassen. Die Kontrolle des Studios wird einmal im Jahr durchgeführt. Nach bestandener Kontrolle erhält das Studio eine Zertifizierung, welche bei den Behörden und der Kundschaft als Beleg für eine hygienisch einwandfreie Arbeitsweise dient. Damit ist den Kunden ein bestmöglicher Hygiene-Standard garantiert. Bei einer Hygienekontrolle werden berücksichtigt: Ablauf der Ausführung mit allen Details; Einsatz der diversen Desinfektionsmittel; Behandlung der kontaminierten Instrumente und Ablageflächen; persönliches Auftreten der Inhaberin/des Inhabers; Aufklärung bestehende Risiken und Nachbehandlung etc.

FIRMA FÜR UNABHÄNGIGE HYGIENEKONTROLLEN
EYECO.CH
HIGH LEVEL QUALITY CONTROL
NATALIE GARCIA 076 394 67 04

Natalie Garcia
Furkastrasse 82 · CH-4054 Basel
Telefon 061 302 12 35
natalie.garcia@gmx.ch
www.eyeco.ch

WWW.BLACKCAT-STUDIO.COM

BLACKCAT STUDIO
TATTOO & PIERCING

Seitenwagen-EM am Moto-Cross Amriswil

Am letzten Septemberwochenende wird der Auto- und Motor-Sportclub Oberthurgau (AMCO) bereits die 48. Auflage des internationalen Moto-Cross Amriswil durchführen. Höhepunkte werden am Sonntag der Europameisterschaftslauf der Kategorie Seitenwagen und das Rahmenprogramm mit den drei Jugendklassen sein.

26. und 27. September 2009

Der weit über die Landesgrenzen hinaus bekannte, beliebte langjährige traditionelle Amriswiler Grossanlass findet zum 43. Mal auf dem gleichen Gelände statt. Das Nonstop-Programm von 23 Rennläufen verspricht ein attraktives und spannendes Sport-Wochenende.

EM-Rennen an und werden garantiert Spitzensport vom Feinsten liefern. Gut in Fahrt ist das einheimische Duo Martin Krieg, Egnach/Roland Peterer, Erlern, das dank einem grossartigen 3. Tagesrang in Belgien den ausgezeichneten 7. Zwischenrang belegt. Aber auch die anderen Schweizer Cracks zeigten gute Resultate und so werden sicher alle Helvetier ein gewichtiges Wort um den Tagessieg einlegen.

Seitenwagen-Europaelite

Neun Solo-Klassen, worunter auch eine für Women, und diejenige der Quad werden um Schweizermeisterschaftspunkte gefighten. Zu einem Leckerbissen dürfte der Seitenwagen-EM-Lauf werden. 28 Gespanne aus Belgien, Deutschland, Grossbritannien, Holland, Tschechien und der Schweiz treten zum zweitletzten

Jugendrennen

Die Meister von morgen bestreiten auch heuer wieder das Rahmenprogramm. In je zwei Wertungsläufen werden die Teilnehmer der Jugendklassen 85 ccm am Samstagnachmittag, 50 und 65 ccm am Sonntag zeigen, was in ihnen steckt.

Prickelnde Atmosphäre

Die Weichen sind also gestellt, dass am Wochenende vom 26./27. September im topidealen Gelände «in der Bürglen» einmal mehr prickelnde Rennatmosphäre herrschen wird. Der Veranstalter scheut weder Kosten noch Mühe, um allen Beteiligten ein grossartiges Rennen anzubieten. Ein GRATIS-Busbetrieb ab Bahnhof Amriswil, konsumenten- und familienfreundliche Eintritts- wie Festwirtschaftspreise sind Garantien für einen vergnügten Aufenthalt in der Motocross-Arena. Infos gibt es auch unter www.s-a-m.ch/amriswil.

Bruno Siegenthaler

E.F.
EUGSTER / FRISMAG
Amriswil / Romanshorn / Neuhaus SG

Ihr zukünftiger Arbeitgeber?

Wir sind ein innovatives, international tätiges Unternehmen, das qualitativ hochstehende Haushaltgeräte für weltbekannte Marken entwickelt und produziert.

Wir arbeiten mit dem Potenzial der Mitarbeiter. Deshalb fördern wir dieses und bauen es aus. Offene Stellen finden Sie auf: www.eugster.ch

Wir freuen uns darauf Sie kennen zu lernen.

Sicherheitstechnik für alle
Hauser
Vielseitiger Handwerksbedarf

Telefon 071 466 47 50
Telefax 071 466 47 51
www.hauserag.com

Hauser Handwerk AG · Hafenstrasse 14 · CH-8590 Romanshorn · handwerk@hauserag.com

baumann+cellere

Unternehmung für Strassen- und Tiefbau

Neumühlestrasse 79 · CH-8580 Amriswil · Tel. 071 411 70 67 · www.cellere.ch